

# ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО „АУДИТОРСЬКА ФІРМА „ЗАХІДАУДИТ”

46024, Україна, м. Тернопіль, вул. Генерала Тарнавського, 23 прим.71  
тел./факс: +38 0352 511941; www.zahidaudit.te.ua; e-mail: zahidaudit@ukr.net  
код ЄДРПОУ 33539238; п/р 26002000021448 в АТ "Укресімбанк", МФО 322313

---

---

## ЗВІТ (ВИСНОВОК) НЕЗАЛЕЖНОГО АУДИТОРА

про річну фінансову звітність та звітні дані

Кредитної спілки «Калина» за рік, що закінчився 31 грудня 2017 року

### **Адресат**

Загальні збори кредитної спілки «Калина», Керівництво, Національна комісія, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг.

### **Розділ 1 «Звіт щодо аудиту фінансової звітності»**

#### ***Думка***

Ми провели аудит фінансової звітності Кредитної спілки «Калина» (код ЄДРПОУ – 21163960, місцезнаходження: 46008, Тернопільська обл., м. Тернопіль, вул. Руська, буд. 8, офіс 4), що додається, яка включає баланс (звіт про фінансовий стан) станом на 31 грудня 2017 р., звіт про фінансові результати (звіт про сукупний дохід) за 2017 рік, звіт про рух грошових коштів та звіт про власний капітал за рік, що закінчився на зазначену дату, стислий виклад суттєвих облікових політик та інші пояснювальні примітки.

На нашу думку, фінансова звітність Кредитної спілки «Калина», що додається, відображає достовірно в усіх суттєвих аспектах фінансовий стан підприємства на 31 грудня 2017 року, його фінансові результати і грошові потоки за рік, що закінчився зазначеною датою, відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності (МСФЗ).

Ми провели аудит відповідно до Міжнародних стандартів аудиту (МСА) та Методичних рекомендацій щодо аудиторських звітів, що подаються до Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг за результатами аудиту річної звітності та звітних даних фінансових установ за 2017 рік (Затверджене Розпорядженням Нацкомфінпослуг 01.02.2018 року №142). Нашу відповідальність згідно з цими стандартами викладено в розділі «Відповідальність аудитора за аудит фінансової звітності» нашого звіту. Ми є незалежними по відношенню до підприємства згідно з Кодексом етики професійних бухгалтерів Ради з міжнародних стандартів етики для бухгалтерів («Кодекс РМСЕБ»), та етичними вимогами, що застосовуються в Україні до нашого аудиту фінансової звітності, а також виконали інші етичні обов'язки відповідно до цих вимог та Кодексу РМСЕБ. Ми вважаємо, що отримані нами докази є достатніми і прийнятними для використання їх як основи для нашої думки.

#### ***Ключові питання аудиту***

Ключові питання аудиту – це питання, що на наше професійне судження, були найбільш важливими під час нашого аудиту фінансової звітності за поточний період. Ці питання розглядались в контексті нашого аудиту фінансової звітності в цілому та враховувались при формуванні думки щодо неї, при цьому, ми не висловлюємо окремої думки щодо цих питань.

*Дотримання обов'язкових критеріїв і нормативів достатності капіталу та платоспроможності, ліквідності, прибутковості, якості активів та ризиковості операцій, додержання інших показників і вимог, що обмежують ризики за операціями з фінансовими активами*

Вимоги щодо фінансових нормативів та критеріїв якості системи управління встановлені Положенням про фінансові нормативи діяльності та критерії якості системи управління кредитних спілок та об'єднаних кредитних спілок (Затверджено Розпорядженням Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг України 16.01.2004 № 7). При розгляді цього питання аудиторі дійшли до висновку, що кредитна спілка «Калина» дотримувалася вимог Положення про фінансові нормативи діяльності та критерії якості системи управління кредитних спілок та об'єднаних кредитних спілок протягом 2017 року.

*Формування, ведення обліку, достатності та адекватності сформованих страхових резервів відповідно до законодавства*

Кредитна спілка «Калина» формує та веде облік страхового резерву відповідно до Положення про фінансові нормативи діяльності та критерії якості системи управління кредитних спілок та об'єднаних кредитних спілок (Затверджено Розпорядженням Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг України 16.01.2004 № 7). Страховий резерв кредитною спілкою сформований в складі резерву забезпечення покриття втрат від неповернених позичок та резерву сумнівних боргів. Обидва резерви сформовані в достатній мірі та адекватно відображають стан якості активів кредитної спілки та наявний рівень ризику кредитних операцій і відповідають вимогам Положення про фінансові нормативи діяльності та критерії якості системи управління кредитних спілок та об'єднаних кредитних спілок протягом 2017 року.

### ***Інша інформація***

#### **Інформація щодо річних звітних даних**

Управлінський персонал несе відповідальність за іншу інформацію щодо річних звітних даних Кредитної спілки, які складаються підприємством відповідно до Розпорядження № 177 Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг України від 25.12.2003 року «Про затвердження Порядку складання та подання звітності кредитними спілками та об'єднаними кредитними спілками до Національної комісії, що здійснює державне

регулювання у сфері ринків фінансових послуг» та чинного законодавства України за 2017 рік у складі:

- Загальна інформація про кредитну спілку (Додаток №1 );
- Звітні дані про фінансову діяльність кредитної спілки (Додаток №2);
- Звітні дані про склад активів та пасивів кредитної спілки (Додаток №3);
- Звітні дані про доходи та витрати кредитної спілки (Додаток №4);
- Звітні дані про розрахунок необхідної суми резерву забезпечення покриття втрат від неповернених позичок кредитної спілки (додаток №5);
- Звітні дані про кредитну діяльність кредитної спілки (Додаток №6);
- Звітні дані про залучені кошти від юридичних осіб (Додаток №7);
- Звітні дані про діяльність відокремлених підрозділів кредитної спілки (Додаток №8);
- Звітні дані щодо здійснення кредитними спілками операцій із внесками (вкладами) членів кредитної спілки на депозитні рахунки (Додаток №9).

Наша думка щодо фінансової звітності не поширюється на іншу інформацію та ми не робимо висновок з будь-яким рівнем впевненості щодо цієї іншої інформації.

У зв'язку з нашим аудитом фінансової звітності, нашою відповідальністю є ознайомитися з іншою інформацією та при цьому розглянути, чи існує суттєва невідповідність між іншою інформацією і фінансовою звітністю або нашими знаннями, отриманими під час аудиту, або чи ця інформація виглядає такою, що містить суттєве викривлення цієї іншої інформації, ми зобов'язані повідомити про цей факт. Ми не виявили таких фактів, які потрібно було б включити до звіту.

### **Відповідальність управлінського персоналу та тих, кого наділено найвищими повноваженнями, за фінансову звітність**

Управлінський персонал несе відповідальність за складання та достовірне подання фінансової звітності у відповідності до МСФЗ та за таку систему внутрішнього контролю, яку управлінський персонал визначає потрібною для того, щоб забезпечити складання фінансової звітності, що не містить суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилки.

При складанні фінансової звітності управлінський персонал несе відповідальність за визначення здатності Кредитної спілки продовжувати свою діяльність на безперервній основі, розкриваючи, де це застосовано, питання, що стосуються безперервності діяльності, та використовуючи припущення про безперервність діяльності як основи для бухгалтерського обліку, окрім випадків, коли управлінський персонал або планує ліквідувати Кредитну спілку чи припинити діяльність, або не має інших реальних альтернатив цьому.

Ті, кого наділено найвищими повноваженнями, несуть відповідальність за нагляд за процесом фінансового звітування Кредитної спілки.

### **Відповідальність аудитора за аудит фінансової звітності**

Нашою метою є отримання обґрунтованої впевненості, що фінансова звітність в цілому не містить суттєвого викривлення внаслідок шахрайства чи помилки, та складання звіту аудитора, що містить нашу думку. Обґрунтована впевненість є високим рівнем впевненості, проте не гарантує, що аудит, проведений відповідно до МСА, завжди виявить суттєве викривлення, коли воно існує. Викривлення можуть бути результатом шахрайства або помилки; вони вважаються суттєвими, якщо окремо або в сукупності, як обґрунтовано очікується, вони можуть впливати на економічні рішення користувачів, що приймаються на основі цієї фінансової звітності.

Виконуючи аудит відповідно до вимог МСА, ми використовуємо професійне судження та професійний скептицизм протягом усього завдання з аудиту. Крім того, ми:

- ідентифікуємо та оцінюємо ризики суттєвого викривлення фінансової звітності внаслідок шахрайства чи помилки, розробляємо й виконуємо аудиторські процедури у відповідь на ці ризики, а також отримуємо аудиторські докази, що є достатніми та прийнятними для використання їх як основи для нашої думки;

- отримуємо розуміння заходів внутрішнього контролю, що стосуються аудиту, для розробки аудиторських процедур, які б відповідали обставинам, а не для висловлення думки щодо ефективності системи внутрішнього контролю

- оцінюємо прийнятність застосованих облікових політик та обґрунтованість облікових оцінок і відповідних розкриттів інформації, зроблених управлінським персоналом;

- доходимо висновку щодо прийнятності використання управлінським персоналом припущення про безперервність діяльності як основи для бухгалтерського обліку та на основі отриманих аудиторських доказів робимо висновок, чи існує суттєва невизначеність щодо подій або умов, які поставили б під значний сумнів можливість компанії продовжити безперервну діяльність;

- оцінюємо загальне подання, структуру та зміст фінансової звітності включно з розкриттям інформації, а також те, чи показує фінансова звітність операції та події, що покладені в основу її складання, так, щоб досягти достовірного відображення.

Наші висновки ґрунтуються на аудиторських доказах, отриманих до дати нашого звіту аудитора.

Ми повідомляємо тим, кого наділено найвищими повноваженнями, інформацію про запланований обсяг і час проведення аудиту та суттєві аудиторські результати, включаючи будь-які значні недоліки системи внутрішнього контролю, виявлені нами під час аудиту.

## ***Розділ 2 «Звіт щодо вимог інших законодавчих і нормативних актів»***

З метою формування професійного судження та висловлення думки щодо дотримання фінансовою установою положень законодавчих та нормативних актів, ми розглянули наступні питання, зокрема:

1. Протягом 2017 року кредитна спілка надсилала повідомлення Нацкомфінпослуг про всі зміни даних, зазначених у документах, що додавалися до заяви про отримання ліцензії, протягом 30 календарних днів з дня настання таких змін (за винятком фінансової звітності та звітних даних здобувача ліцензії).

2. . Кредитна спілка надає клієнту всю необхідну інформацію відповідно до ст.12 Закону про фінансові послуги та розміщує інформацію, визначену п.1 ст.12 та ст.12<sup>1</sup> Закону про фінансові послуги, на власному веб-сайті (веб-сторінці) (<http://kskalyna.wixsite.com>), а також дотримується «Положення про розкриття фінансовими установами інформації в загальнодоступній інформаційній базі даних про фінансові установи та на веб-сайтах (веб-сторінках) фінансових установ» (згідно розпорядження Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг №825 від 19.04.2016 року).

Кредитна спілка забезпечує актуальність вищезазначеної інформації шляхом ведення журналу обліку операцій, виконаних за допомогою програмного забезпечення і технологічних засобів супроводження веб-сайту (веб-сторінки) спілки (в паперовому або електронному вигляді), відомості якого містять дані про час, дату, зміст інформації (змін до інформації) та прізвище, ім'я та по батькові особи, яка розмістила інформацію (внесла зміни до інформації) на веб-сайті (веб-сторінці) фінансової установи.

3. Кредитна спілка розміщує внутрішні правил надання фінансових послуг на власному веб-сайті (веб-сторінці) не пізніше наступного робочого дня після дати набрання ними чинності із зазначенням такої дати, зокрема це є Положення про фінансові послуги кредитної спілки «Калина».

4. Кредитна спілка протягом 2017 року дотримувалася вимог статті 10 Закону про фінансові послуги щодо прийняття рішень у разі конфлікту інтересів під час виникнення таких випадків.

5. Відповідність приміщень, у яких здійснюється фінансовою установою обслуговування клієнтів (споживачів), доступності для осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення відповідно до державних будівельних норм, правил і стандартів, документально підтверджено фахівцем з питань технічного обстеження будівель та споруд (ФОП Пасько А.М.), який має кваліфікаційний сертифікат (серія АЕ № 000585 від 31.07.2012 р.).

6. Фінансовою установою інформація про умови доступності приміщення для осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення розміщена у місці, доступному для візуального сприйняття клієнтом (споживачем).

7. Кредитною спілкою внесена інформація про всі свої відокремлені підрозділи (всього 6 філій) до Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань та до Державного реєстру фінансових установ відповідно до вимог, установлених розділом XVII Положення № 41.

8. Приміщення, де провадиться діяльність по наданню фінансових послуг, знаходяться за місцезнаходженням кредитної спілки та її відокремлених підрозділів, які фінустанова орендує згідно Договорів оренди нежитлового приміщення і є окремими нежитловими приміщеннями з обмеженим доступом.

Фінансовою установою забезпечується зберігання грошових коштів і документів та наявність необхідних засобів безпеки (зокрема сейфи для зберігання грошових коштів, охоронну сигналізацію та/або відповідну охорону), та дотримання законодавства щодо готівкових розрахунків, установлених Постановою НБУ № 637 та Постановою НБУ № 210.

9. Кредитною спілкою дотримуються обмеження щодо суміщення провадження видів господарської діяльності, установлених пунктом 37 Ліцензійних умов № 913, розділом 2 Положення № 1515.

10. Кредитна спілка включає у договори про надання фінансових послуг обов'язкове посилання на внутрішні правила надання фінансових послуг.

11. Кредитна спілка дотримується внутрішніх положень, перелік та вимоги до яких визначено Переліком № 116.

12. Кредитна спілка має облікову та реєструючу системи (програмне забезпечення та спеціальне технічне обладнання), які відповідають вимогам, установленим Вимогами № 4122, і передбачають ведення обліку операцій з надання фінансових послуг споживачам та подання звітності до Нацкомфінпослуг – 1С: Підприємство 7.7.

13. Кредитна спілка провадить господарську діяльність з надання фінансових послуг у частині залучення фінансових активів від фізичних осіб із зобов'язанням щодо наступного їх повернення виключно після отримання відповідної ліцензії.

14. Кредитна спілка виконує вимоги пункту 41 Ліцензійних умов №. 913, яким встановлено, що фінансова установа (крім страховика) не має права укладати договори щодо надання фінансових послуг (крім договорів страхування та договорів фінансового лізингу), зобов'язання за якими визначені як грошовий еквівалент в іноземній валюті.

15. Кредитна спілка виконує укладені нею договори з надання фінансових послуг і під час укладання, виконання та припинення дії таких договорів дотримується вимог, визначених книгою п'ятою ЦКУ, статтею 6 Закону про фінпослуги, частиною сьомою статті 10 Закону про спілки.

16. Кредитна спілка під час прийняття членів до своєї спілки дотримується ознаки членства, визначеної її статутом відповідно до статей 6, 7 Закону про спілки (членами кредитної спілки є особи, які є членами Всеукраїнської громадської організації «Всеукраїнський центр правової допомоги Громадський захисник»).

17. Кредитна спілка скликає загальні збори у строки, передбачені статутом кредитної спілки, але не рідше ніж один раз на рік, з дотриманням вимог статті 14 Закону про спілки (в 2017 році – 26 травня 2017 р., протокол № 26-05/17).

18. Кредитна спілка дотримується правил залучення внесків (вкладів) членів кредитної спілки на депозитні рахунки, визначених Розпорядженням № 821.

19. Кредитна спілка дотримується вимог законодавства щодо формування резерву сумнівних боргів та резерву забезпечення покриття втрат від неповернених позичок, який є резервом, що формується згідно з вимогами Міжнародних стандартів фінансової звітності у зв'язку із знеціненням (зменшенням корисності) активів внаслідок реалізації кредитного ризику.

### ***Розділ 3 «Інші елементи»***

#### **Основні відомості про аудитора**

Найменування:

Приватне підприємство "Аудиторська фірма "Західаудит" (код ЄДРПОУ 33539238).

Місцезнаходження:

46024, Україна, м. Тернопіль, вул. Генерала Гарнавського, 23 прим.71;

тел./факс: +38 0352 511941; www.zahidaudit.te.ua; e-mail: zahidaudit@ukr.net

Свідоцтво про внесення до реєстру суб'єктів аудиторської діяльності: № 3620 від 30 червня 2005 року.

Свідоцтво про відповідність системи контролю якості: № 0692 згідно Рішення Аудиторської палати України № 346/4 від 25.05.2017 року.

Перелік аудиторських фірм, які відповідають критеріям для проведення обов'язкового аудиту: Рішення Аудиторської палати України № 255/1 від 06.09.2012 року.

Свідоцтво про включення до реєстру аудиторських фірм та аудиторів, які можуть проводити аудиторські перевірки фінансових установ № 0038, видане відповідно до розпорядження Нацкомфінпослуг від 04.07.2013 року № 2088 строком дії з 04.07.2013 по 23.04.2020 рр.

**Основні відомості про кредитну спілку:**

<b>Повна назва</b>	Кредитна спілка "Калина"
<b>Код за ЄДРПОУ</b>	21163960
<b>Місце знаходження за КОАТУУ</b>	6110100000
	46008, Україна, Тернопільська обл., м. Тернопіль, вул. Руська, буд. 8, оф. 4
<b>Телефон (факс)</b>	(0352) 43-23-25
<b>E-mail</b>	kalyna@online.ua
<b>Види діяльності за КВЕД</b>	64.92 Інші види кредитування
	64.19 Інші види грошового посередництва
<b>Свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи:</b>	
<b>серія</b>	A00
<b>номер</b>	840256
<b>запис про включення до ЄДР</b>	1 646 105 0001 000181
<b>дата</b>	02/07/2004
<b>орган</b>	Виконавчий комітет Тернопільської міської ради
<b>Дата внесення змін до установчих документів</b>	20.05.2016 р. шляхом викладу статуту в новій редакції
<b>Свідоцтво про реєстрацію фінансової установи:</b>	
<b>дата рішення</b>	02/07/2004
<b>номер рішення</b>	1232
<b>реєстраційний номер</b>	14100511
<b>серія свідоцтва</b>	КС
<b>номер свідоцтва</b>	349
<b>код фінансової установи</b>	14
<b>орган</b>	Державна комісія з регулювання ринків фінансових послуг України
<b>Ліцензія на діяльність кредитної спілки по залученню внесків (вкладів) членів кредитної спілки на депозитні рахунки:</b>	
<b>номер рішення</b>	3097
<b>дата рішення</b>	10/12/2015
<b>строк дії</b>	необмежений
<b>Ліцензія на провадження господарської діяльності з надання фінансових послуг(крім професійної діяльності на ринку цінних паперів), а саме на надання коштів у позику, в тому числі і на умовах фінансового кредиту</b>	
<b>Номер розпорядження</b>	1163
<b>Дата розпорядження</b>	18.04.2017 року
<b>Термін дії</b>	необмежений
<b>орган</b>	Національна комісія, що здійснює регулювання у сфері ринків фінансових послуг
<b>Чисельність працюючих</b>	14
<b>Банківська установа (основний поточний рахунок)</b>	№ 26502179498200 в ПАТ "УкрСибБанк" МФО 351005
<b>Кількість відокремлених підрозділів</b>	6

**Відомості про умови договору про проведення аудиту:**

Договір № 40ФП від 15 листопада 2017 року.

**Дата аудиторського висновку**

2 квітня 2018 року.

**Адреса аудитора**

46024, Україна, м. Тернопіль, вул. Генерала Тарнавського, 23, прим. 71.

**Партнером завдання з аудиту, результатом якого є цей звіт незалежного аудитора є:****аудитор**

Салюк Б.Є.

Сертифікат аудитора

Серія А № 004506 від 26/01/2001

**Директор ПП «Аудиторська фірма****«Західаудит», аудитор**

Салюк Б.Є.

Сертифікат аудитора

Серія А № 004506 від 26/01/2001